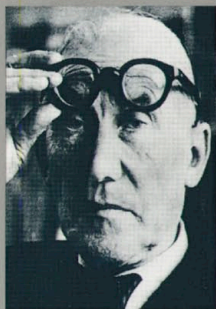


Il personaggio sulla vostra banconota

## Memorizzate bene la foto di questo signore.



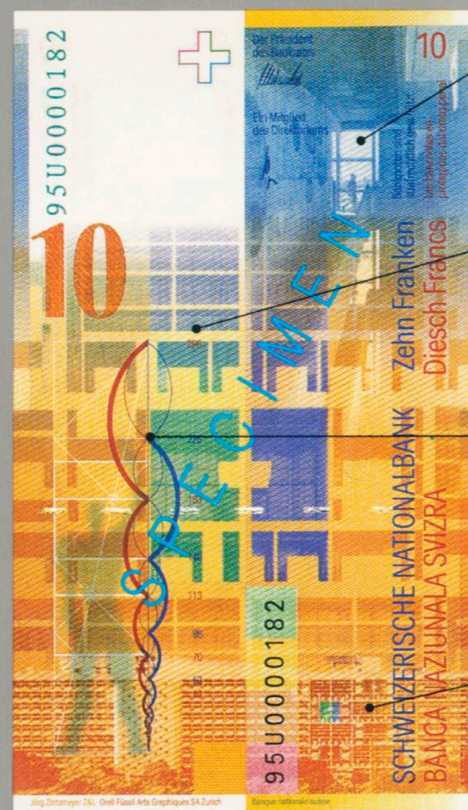
Il ritratto sul recto della banconota da 10 franchi è quello di Charles Edouard Jeanneret, detto Le Corbusier (1887-1965), uno dei più insigni artisti della nostra epoca. Le Corbusier riuniva in un'unica persona l'architetto, l'urbanista, il pittore e il teorico. Al centro della sua opera si pone sempre l'individuo. Questo aspetto

traspare in particolare dai suoi concetti precursori in materia di urbanistica e di costruzione d'abitazioni. Con la tecnica dell'ossatura e della costruzione prefabbricata, Le Corbusier ha sviluppato applicazioni industriali innovatrici, realizzate per esempio negli edifici del distretto governativo della città indiana di Chandigarh. Ma è anche attraverso le sue costruzioni sacre, come la celebre cappella di Notre Dame du Haut a Ronchamp, e come architetto d'interni, che Le Corbusier ha influenzato le correnti moderne e ottenuto riconoscimenti a livello internazionale.

Gli elementi strutturali sulla vostra banconota

## Imparate a conoscere la parte architettonica della vostra banconota.

Verso



© Per le opere di Le Corbusier e Scheidegger, presso ProLitteris, 8033 Zürich



### Il palazzo di giustizia a Chandigarh

L'atrio d'ingresso del palazzo di giustizia si rifà a tre principi strutturali: la configurazione plastica, una predilezione per le rampe come elemento di congiunzione tra i piani di un edificio, nonché il rapporto dinamico tra l'interno e l'esterno.



### La facciata della segreteria

La facciata della segreteria mostra l'elemento centrale, lasciando trasparire le concezioni architettoniche di Le Corbusier: l'applicazione del suo sistema di proporzioni, il «modulor», l'apertura delle celle sull'intera facciata e l'utilizzazione del frangisole come elemento d'espressione plastica.



### Il «modulor»

Il «modulor» è il sistema universale di proporzioni proprio di Le Corbusier. Esso pone l'individuo, come misura di ogni cosa, al centro stesso dell'architettura. Il suo principio è rappresentato dalla sezione aurea e dalle proporzioni del corpo umano.



### Il palazzo della segreteria a Chandigarh

Il più imponente edificio progettato da Le Corbusier incarna gli elementi centrali della nuova architettura: cemento a vista come materiale da costruzione universale, struttura libera delle facciate, frangisole e terrazza sul tetto.

# La nuova banconota Autenticità verificabile



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
BANQUE NATIONALE SUISSE  
BANCA NAZIONALE SVIZZERA

## Perché nuove banconote?

Nel 1995 la Banca nazionale svizzera ha iniziato ad emettere una nuova serie di banconote. Finora sono state messe in circolazione le banconote da 50 e da 20 franchi. La nuova serie è dedicata a sei personalità svizzere del mondo culturale, la cui attività ha ottenuto riconoscimenti a livello internazionale. Tra queste figura l'architetto visionario, urbanista e pittore Le Corbusier, ritratto sulla banconota da 10 franchi. Qui di seguito vi presentiamo la nuova banconota da 10 franchi e vi illustriamo cinque elementi di sicurezza particolarmente importanti, affinché possiate facilmente verificare l'autenticità della banconota. La Banca nazionale svizzera crea le banconote con particolari elementi di sicurezza per impedirne il più possibile la falsificazione. Infatti, da quando esiste il denaro, esistono pure i falsari. Il rapido sviluppo della tecnica d'impressione e di copiatura rende indispensabile l'adattamento periodico delle banconote al livello attuale della tecnica di sicurezza. È anche per questo motivo che la Banca nazionale svizzera emetterà la nuova serie di banconote entro l'autunno 1998. Le banconote attualmente in circolazione mantengono tuttavia il loro valore e verranno semplicemente sostituite poco alla volta da quelle nuove.

Banca nazionale svizzera

Gli elementi di sicurezza più importanti della vostra banconota

## Scoprite la vostra banconota 5 volte.



**1** Il numero magico

**2** Il numero colorato

**3** Il numero danzante

**4** Il numero camaleonte

**5** Il numero scintillante

La verifica dell'autenticità della vostra banconota

## Trovate e controllate i «10».

Potete trovare e verificare facilmente i 5 particolari elementi di sicurezza della nuova banconota. Si trovano tutti sul recto della banconota, si concentrano sempre sul valore della banconota, il numero 10, e sono sempre ordinati uno sotto l'altro in una sequenza verticale. L'elemento più appariscente, il numero danzante, si trova al centro della banconota. Se prestate attenzione alle frecce indicative contrassegnate da A, C, E e G sul bordo sinistro della banconota, troverete anche gli altri 4 elementi.

**1**

**Il numero magico**  
Il numero 10 è stampato in colore luccicante e trasparente. A dipendenza del riflesso della luce il numero appare o sparisce. Inclinate lentamente la banconota contro luce fin quando non vedete apparire il numero.



**2**

**Il numero colorato**  
Il numero 10 è ben visibile e stampato in modo da essere ruvido al tatto e un poco in rilievo. Se sfregate il numero su un foglio bianco vedrete delle tracce colorate.



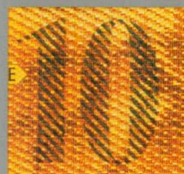
**3**

**Il numero danzante**  
Al centro della banconota si trova il numero 10 su uno sfondo argentato, che forma il cosiddetto Kinegram®. Inclinate la banconota a destra e a sinistra: il numero danzante sembra camminare diagonalmente attraverso il Kinegram®.



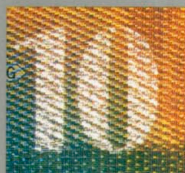
**4**

**Il numero camaleonte**  
Il numero 10 è stampato in un colore speciale. Quando la luce vi si riflette in un modo particolare il colore cambia. Muovete lentamente la banconota in avanti e indietro e osservate come cambia il colore del numero camaleonte.



**5**

**Il numero scintillante**  
Il numero 10 è stampato in forma metallica e parzialmente ricoperto da colore. Tenete in mano la banconota come un foglio di carta che volete leggere. Se muovete la banconota, il numero produce scintille argentee.



KINEGRAM® è un marchio depositato.